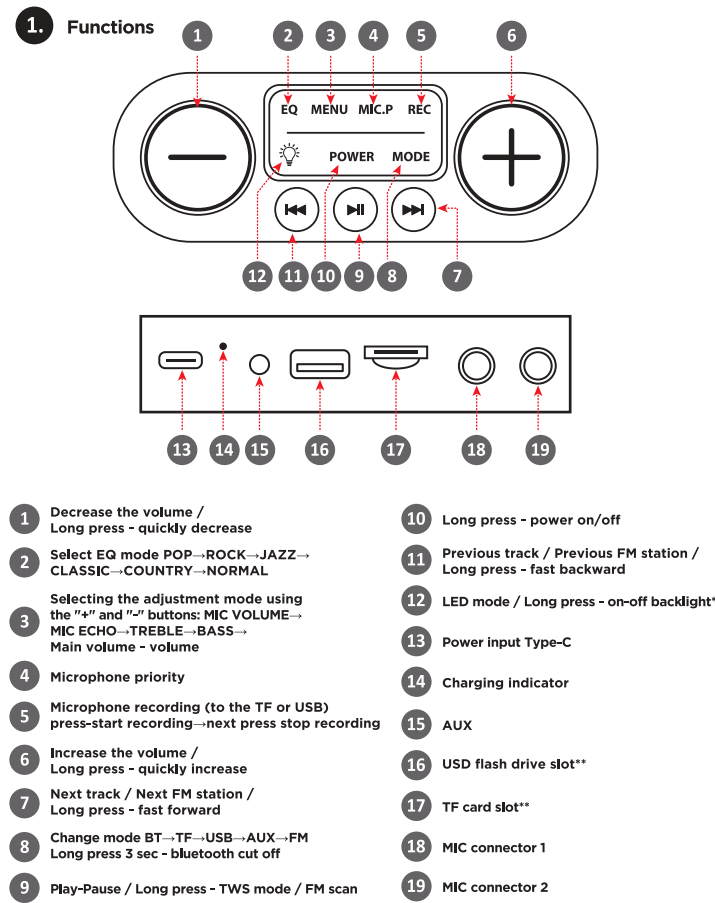


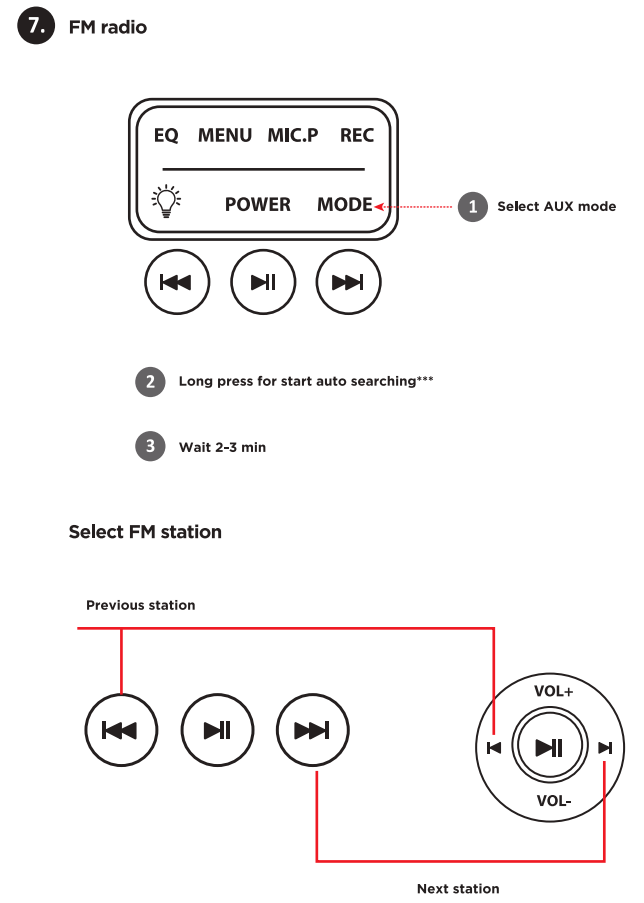
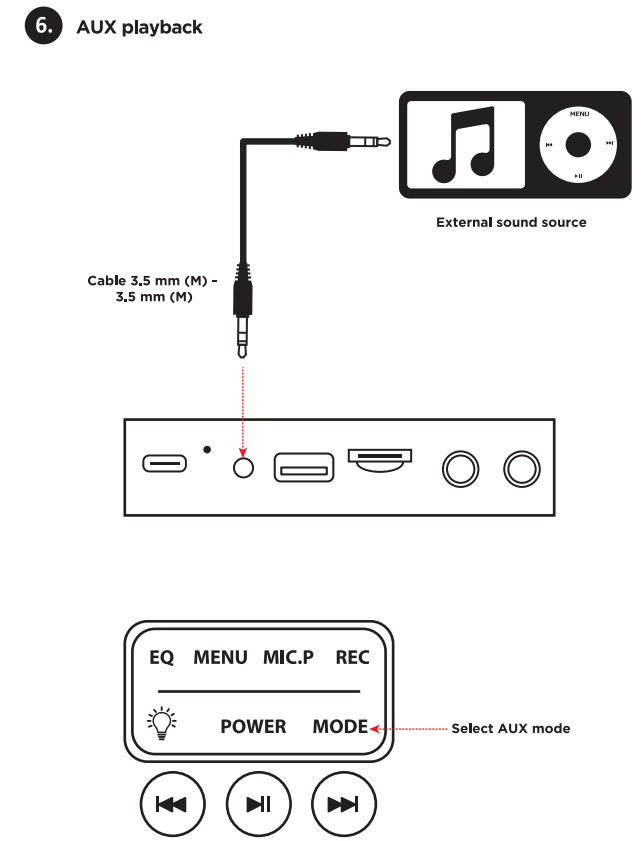
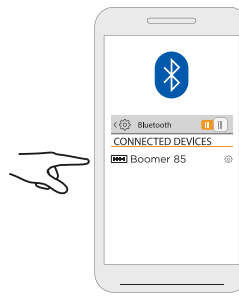
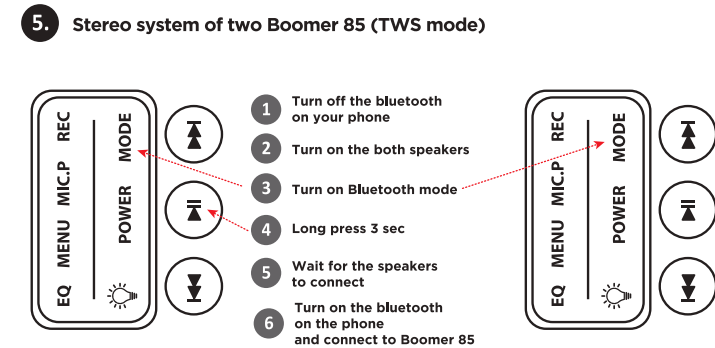
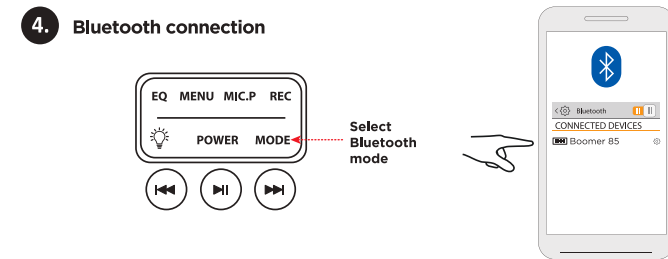
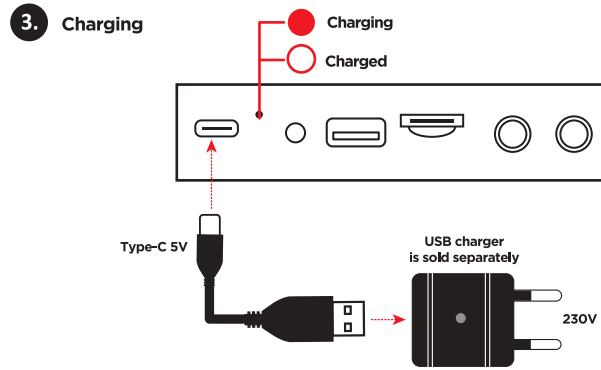
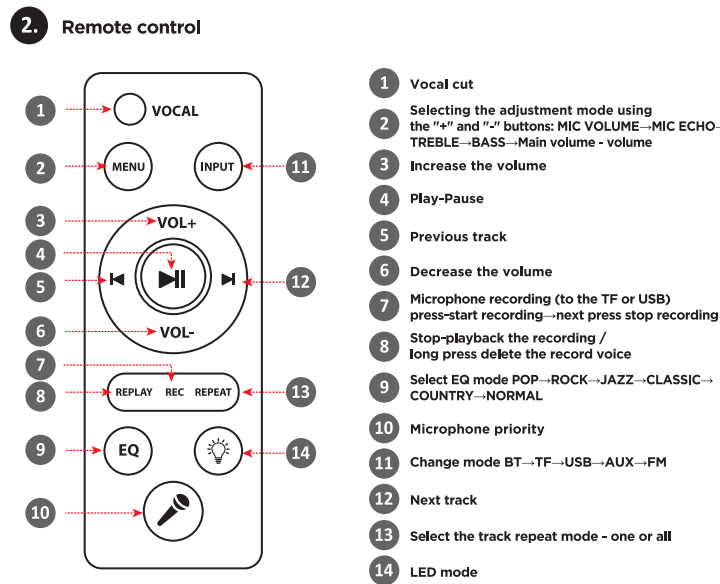
Boomer 85

Portable speaker

Operation manual



*To improve the quality of radio receiving, turn off the backlight
**USB flash drive and TF drive must be up to 128GB in size and formatted in FAT32 or exFAT system



**To increase the number of radio stations found by auto-search, turn off the backlight

EST

1 Funktsioonid

- Vähendage helitugevust / vajutage pikalt – vähendage kiiresti
- Valige EQ–režiim POP→ROCK→JAZZ→CLASSIC→RIK→NORMAL
- Reguleerimisrežiimi valimine nuppude "+" ja "-" abil: MIC VOLUME – mikrofoni helitugevus MIC ECHO – kajarežiim TREBLE – kõrge BASS – bass Peamine helitugevus – helitugevus
- Mikrofoni prioriteet
- Mikrofoni salvestamine (TF-i või USB-le): vajutage - alusta salvestamist → järgmine vajutage lõpetage salvestamine
- Suurendage helitugevust / vajutage pikalt - suurendage kiiresti
- Järgmine lugu / Järgmine FM-jaam / Pikk vajutus – edasikerimine
- Muutke režiimi BT→TF→USB→AUX→FM Pikk vajutus 3 sekundit - Bluetooth katkestatakse
- Esitus-paus / pikk vajutus - TWS-režiim / FM-skannimine
- Pikk vajutus –toide sisse/välja
- Eelmine lugu / Eelmine FM-jaam / Pikk vajutus – kiire tagasi
- LED-režiim / pikk vajutus – sisse-välja taustvalgus*
- Toitesisend tüüp C
- Laadimisindikaator
- AUX
- USD mälu
pu
lga pesa**
- TF-kaardi pesa**
- MIC-pistik 1
- MIC-pistik 2

*Radio vastuvõtu kvaliteedi parandamiseks lülitage taustvalgustus välja

**USB-mälupulk ja TF-draivi peavad olema kuni 128 GB suured ja vormindatud FAT32- või exFAT-süsteemis

2 Kaugjuhtimispu

1. Vokaalio

- Reguleerimisrežiimi valimine "+" ja "-" nuppude abil: MIC VOLUME – mikrofoni helitugevus MIC ECHO – kajarežiim TREBLE – kõrge BASS – bass Peamine helitugevus – helitugevus
- Suurendage helitugevust
- Esitus-paus
- Eelmine lugu
- Vähendage helitugevust
- Mikrofoni salvestamine (TF-le või USB-le): vajutage - alusta salvestamist → järgmine vajutage lõpetage salvestamine
- Peatage salvestuse taasesitus / vajutage pikalt, kustutage salvestatud hääli
- Valige EQ–režiim POP→ROCK→JAZZ→CLASSIC→RIK→NORMAL
- Mikrofoni prioriteet
- Muutke režiimi BT→TF→USB→AUX→FM
- Järgmine lugu
- Valige pala kodusrežiim – üks või kõik
- LED-režiim

3 Laadimine

Laadimine

Laetud USB laadija müüakse eraldi

4 Bluetooth-ühendus

Valige Bluetooth režiim

5 Kahe Boomer 85 stereosüsteem (TWS-režiim)

- Lülitage oma telefoni Bluetooth välja
- Lülitage mõlemad kõlarid sisse
- Lülitage Bluetooth–režiim sisse
- Vajutage pikalt 3 sekundit
- Oodake, kuni kõlarid ühenduvad
- Lülitage telefoni bluetooth sisse ja looge ühendus Boomer 85-ga

6 AUX taasesitus

3,5 mm (M) - 3,5 mm (M) kaabel
Välise heliallikas
Valige AUX-režiim

7 FM raadio

- Valige FM-raadiorežiim
- Vajutage 3 sekundit pikalt automaatselt otsimise alustamiseks***
- Oodake 2-3 min
- Valige FM-jaam
- Eelmine jaam
- Järgmine jaam
- ***Automaatselt otsinguga leitud raadiojaamade arv suurendamiseks lülitage taustvalgustus välja

FI

1 Toiminnot

- Vähennä äänenvoimakkuutta / Paina pitkään - vähennä nopeasti
- Valitse EQ-tila POP→ROCK→JAZZ→CLASSIC→COUNTRY→NORMAL
- Säätötilan valitseminen "+"- ja "-"-painikkeilla: MIC VOLUME - mikrofonin äänenvoimakkuus MIC ECHO - kaiutilla TREBLE - diskantti BASS - basso Päävoimakkuus - äänenvoimakkuus
- Mikrofonin prioriteetti
- Mikrofonitallennus (TF:lle tai USB:lle): paina-aloita tallennus → seuraava painallus lopeta tallennus
- Lisää äänenvoimakkuutta / Paina pitkään - lisää nopeasti
- Seuraava kappale / Seuraava FM-asema / Pitkä painallus - kelaus eteenpäin
- Vaihda tila BT→TF→USB→AUX→FM Pitkä painallus 3 sekuntia - Bluetooth katkaistu
- Toisto-Tauko / Pitkä painallus - TVS-tila / FM-haku
- Pitkä painallus - virta päällä/pois
- Edellinen kappale / Edellinen FM-asema / Pitkä painallus - pikakelaus taaksepäin
- LED-režiim / pitkä painallus - taustavalo päälle/pois*
- Oodake 2-3 min
- Tehotulon tyyppi C
- Laatusilmais
- AUX
- USD-muistitiku**
- TF-korttipaikka**
- TF-litit 1
- MIC-litit 2

* Paranna radiovastaanoton laatu sammuttamalla taustavalo

**USB-flash-aseman ja TF-aseman on oltava kooltaan enintään 128 Gt ja alustettu FAT32- tai exFAT-järjestelmään

2 Kaukosäädin

1. Lauleleikkau

2. Säätötilan valitseminen "+"- ja "-"-painikkeilla: MIC VOLUME - mikrofonin äänenvoimakkuus MIC ECHO - kaiutilla TREBLE - diskantti BASS - basso Päävoimakkuus - äänenvoimakkuus

- Lisää äänenvoimakkuutta
- Toisto-tauko
- Edellinen kappale
- Vähennä äänenvoimakkuutta
- Mikrofonitallennus (TF:lle tai USB:lle): paina-aloita tallennus → seuraava painallus lopeta tallennus
- Pysäytä äänityksen toisto / paina pitkään poista äänitalenne
- Valitse EQ-tila POP→ROCK→JAZZ→CLASSIC→COUNTRY→NORMAL
- Mikrofonin prioriteetti
- Vaihda tila BT→TF→USB→AUX→FM
- Seuraava kappale
- Valitse raidan toistotila - yksi tai kaikki
- LED-tila

3 Lataus

Lataus Ladattu USB-laturi myydään erikseen

4 Bluetooth-yhtey

Valitse Bluetooth-tila

5 Kahden Boomer 85:n stereojärjestelmä (TWS-tila)

- Sammuta puhelimen Bluetooth
- Kytke molemmat kaiuttimet päälle
- Ota Bluetooth-tila käyttöön
- Paina pitkään 3 sekuntia
- Oodota, että kaiuttimet muodostavat yhteyden
- Kytke puhelimen Bluetooth päälle ja yhdistä Boomer 85:een

6 AUX-toisto

3,5 mm (M) - 3,5 mm (M) kaapeli
Ulkoinen äänilähde
Valitse AUX-tila

7 FM-radio

- Valitse FM-radiotila
- Aloita automaattinen haku painamalla pitkään 3 sekuntia.
- Oodota 2-3 minuuttia
- Pitkä painallus - virta päällä/pois
- Edellinen kappale / Edellinen FM-asema / Pitkä painallus - pikakelaus taaksepäin
- LED-tila / pitkä painallus - taustavalo päälle/pois*
- Tehotulon tyyppi C
- Laatusilmais
- AUX
- USD-muistitiku**
- TF-korttipaikka**
- TF-litit 1
- MIC-litit 2

*** Jos haluat lisät automaattihauun avulla löydettyjen radioasemien määrää, sammuta taustavalo

CEO

1 ფუნქციები

- მზის შემცირება / დიდხანს დაჭერით - სწრაფად შემცირება
- აირჩიეთ EQ რეკები POP→ROCK→JAZZ→CLASSIC→COUNTRY→NORMAL
- საათიდან valitseminen "+"- ja "-"-painikkeilla: MIC VOLUME - მიკროფონის ხმა MIC ECHO - ექო რეკები TREBLE - სამმაგი BASS - ბასი ძირითადი მოცულობა - მოცულობა
- მიკროფონის პრიორიტეტი
- მიკროფონის ჩაწერა (TF ან USB): დაჭირეთ ჩაწერის დაწყებას → შემდეგ დაჭირეთ ჩაწერის შეჩერებას
- მოცულობის გაზრდა / დიდხანს დაჭერით - სწრაფად გაზრდა
- შემდეგი სიმღერა / შემდეგი FM სადგური / ხანგრძლივი დაჭერა - სწრაფი წინსვლა
- რეკების შეცვლა BT→TF→USB→AUX→FM დიდხანს დაჭერით 3 წამი - ბლუთუთი გათიშულია
- Play-Pause / ხანგრძლივი დაჭერა - TWS რეკები / FM სკანირება
- ხანგრძლივი დაჭერა - ჩართვა/გამორთვა
- წინა ჩანაწერი / წინა FM სადგური / ხანგრძლივი დაჭერა - სწრაფი უკან
- LED რეკები / ხანგრძლივი დაჭერა - ჩართვა-გამორთვის შუქნიშანი*
- დენის შეუკანის ტიპი C
- დატენვის მაჩვენებელი
- AUX
- აშშ დოლარი ფლემ დისკის სლოტი**
- TF ბარათის სლოტი**
- MIC კონექტორი 1
- MIC კონექტორი 2

*რადიო მიღების ხარისხის გასაუმჯობესებლად, გამოირთეთ განათება

** USB ფლემ დრაივი და TF დისკი უნდა იყოს 128 გბ-მდე ზომის და ფორმატირებული FAT32 ან exFAT სისტემაში

2 დისტანციური მართვა

- ვოკალური ჭრა
- რეგულირების რეკების არჩევა ღილაკების "+" და "-" გამოყენებით: MIC VOLUME - მიკროფონის ხმა MIC ECHO - ექო რეკები TREBLE - სამმაგი BASS - ბასი ძირითადი მოცულობა - მოცულობა
- გაზარდეთ მოცულობა
- თამაშო-პაუზა
- წინა სიმღერა
- შემცირეთ ხმა
- მიკროფონის ჩაწერა (TF ან USB): დაჭირეთ ჩაწერის დაწყებას → შემდეგ დაჭირეთ ჩაწერის შეჩერებას
- ჩანაწერის დაკვრის შეჩერება / ხანგრძლივი დაჭერით წამალეთ ჩანაწერი ხმა

- აირჩიეთ EQ რეკები POP→ROCK→JAZZ→CLASSIC→COUNTRY→NORMAL
- მიკროფონის პრიორიტეტი
- რეკების შეცვლა BT→TF→USB→AUX→FM
- შემდეგი სიმღერა
- აირჩიეთ სიმღერის გამოკრების რეკები - ერთი ან ყველა
- LED რეკები

3 დამუხტვა

დამუხტვა USB დამტენი იყიდება ცალკე

4 Bluetooth კავშირი

აირჩიეთ Bluetooth რეკები

5 სტერეო სისტემა ორი Boomer 85 (TWS რეკები)

- გამორთეთ ბლუთუთი ტექნეს ტელეფონზე
- ჩართეთ ორივე დინამიკი
- ჩართეთ Bluetooth რეკები
- დიდხანს დაჭერით 3 წმ
- დავლოდეთ დინამიკების დაკავშირებას
- ჩართე ბლუთუთი ტელეფონზე და შეაერთე Boomer 85

6 AUX დავკრა

3,5 მმ (M) - 3,5 მმ (M) კაბელი
გარე ხმის წყარო
აირჩიეთ AUX რეკები

7 FM რადიო

- აირჩიეთ FM რადიოს რეკები
- ხანგრძლივად დააჭირეთ 3 წამს ავტომატური ძიების დასაწყებად***
- დავლოდეთ 2-3 წით აირჩიეთ FM სადგური
- წინა სადგური შემდეგი სადგური
- ***ავტომატური ძიებით ნაპოვნი რადიოსადგურების რაოდენობის გასაზრდელად, გამორთეთ უკანა განათება

GRE

1 Λειτουργίες

- Μειώστε την ένταση ήχου / Παράτεταμένο πάτημα - μειώστε γρήγορα
- Επιλέξτε λειτουργία EQ POP→ROCK→JAZZ→CLASSIC→COUNTRY→NORMAL
- Επιλέγοντας τη λειτουργία προσαρμογής χρησιμοποώντας τα κουμπιά "+" και "-": MIC VOLUME - ένταση μικροφώνου MIC ECHO - λειτουργία ήχους TREBLE - πρίμας ΜΠΑΖΟΣ - μπάσο Κύριος τόμος - τόμος
- Προτεραιότητα μικροφώνου
- Εγγραφή με μικρόφωνο (στο TF ή USB): πατήστε-έναρξη εγγραφής→ επόμενο πατήστε διακοπή εγγραφής
- Αυξήστε την ένταση ήχου / Παράτεταμένο πάτημα - γρήγορη αύξηση
- Επόμενο κομμάτι / Επόμενος σταθμός FM / Παράτεταμένο πάτημα - γρήγορη προώθηση
- Αλλαγή λειτουργίας BT→TF→USB→AUX→FM
- Πατήστε παράτεταμένο 3 δευτερόλεπτα - το bluetooth κόπηκε
- Αναπαραγωγή-Παύση / Παράτεταμένο πάτημα - Λειτουργία TWS / Εάρωση FM
- Παράτεταμένο πάτημα - ενεργοποίηση/απενεργοποίηση
- Προηγούμενο κομμάτι / Προηγούμενος σταθμός FM / Παράτεταμένο πάτημα - γρήγορα προς τα πίσω
- Λειτουργία LED / Παράτεταμένο πάτημα - οπίσθιος φωτισμός ενεργοποίησης-απενεργοποίηση*
- Εισόδος ισχύος Τύπος C
- Ενδείξη φόρτισης
- AUX
- Υποδοχή μισόνδω flash USD**
- Υποδοχή κάρτας TF**
- Υποδοχή MIC 1
- Υποδοχή MIC 2

*Για να ξεκινήσετε την ποίηση της λήψης ραδιοφωνού, απενεργοποιήστε τον οπίσθιο φωτισμό

**Η μισόνδα flash USB και η μισόνδα TF πρέπει να έχουν μέγεθος έως 128 GB και να έχουν διαμορφωθεί σε σύστημα FAT32 ή exFAT

2 Τηλεχειριστήριο

- Φωνητική κοπή
- Επιλογή της λειτουργίας προσαρμογής χρησιμοποώντας τα κουμπιά "+" και "-": MIC VOLUME - ένταση μικροφώνου MIC ECHO - λειτουργία ήχους TREBLE - πρίμας ΜΠΑΖΟΣ - μπάσο Κύριος τόμος - τόμος
- Αυξήστε την ένταση
- Αναπαραγωγή-Παύση
- Προηγούμενο κομμάτι
- Μειώστε την ένταση του ήχου
- Εγγραφή με μικρόφωνο (στο TF ή USB): πατήστε-έναρξη εγγραφής→ επόμενο πατήστε διακοπή εγγραφής
- Διακοπή αναπαραγωγής της εγγραφής / παράτεταμένο πάτημα διαγραφής της εγγραφής φωνής

- Επιλέξτε λειτουργία EQ POP→ROCK→JAZZ→CLASSIC→COUNTRY→NORMAL
- Προτεραιότητα μικροφώνου
- Αλλαγή λειτουργίας BT→TF→USB→AUX→FM
- Επόμενο κομμάτι
- Επιλέξτε τη λειτουργία επανάληψης κομματιού - ένα ή όλα
- Λειτουργία LED

3 Φόρτιση

Κατηγορούμενος Ο φορτιστής USB πωλείται χωριστά

4 Συνδεση Bluetooth

Επιλέξτε λειτουργία Bluetooth

5 Στερεοφωνικό σύστημα δύο Boomer 85 (λειτουργία TWS)

- Απενεργοποιήστε το bluetooth στο τηλέφωνό σας
- Ενεργοποιήστε και τα δύο ηχεία
- Ενεργοποιήστε τη λειτουργία Bluetooth
- Πατήστε παρατεταμένα 3 δευτερόλεπτα
- Περιμένετε να συνδεθούν τα ηχεία
- Ενεργοποιήστε το bluetooth στο τηλέφωνο και συνδεθείτε στο Boomer 85

6 Αναπαραγωγή AUX

Καλώδιο 3,5 mm (M) - 3,5 mm (M).
Εξωτερική πηγή ήχου
Επιλέξτε λειτουργία AUX

7 Ραδιόφωνο FM

- Επιλέξτε λειτουργία ραδιοφώνου FM
- Πατήστε παρατεταμένα 3 δευτερόλεπτα για να ξεκινήσει η αυτόματη αναζήτηση***
- Περιμένετε 2-3 λεπτά
- Επιλέξτε σταθμό FM
- Προηγούμενος σταθμός
- Επόμενο σταθμός
- ***Για να αυξήσετε τον αριθμό των ραδιοφωνικών σταθμών που εντοίζονται με την αυτόματη αναζήτηση, απενεργοποιήστε τον οπίσθιο φωτισμό

HR / CNR

1 Funkcije

- Smanjite glasnoću / Dugi pritisak - brzo smanjivanje
- Odaberite način EQ POP→ROCK→JAZZ→CLASSIC→COUNTRY→NORMAL
- Odabir načina podešavanja pomoću gumba "+" i "-": MIC VOLUME - glasnoća mikrofona MIC ECHO - način odjeka TREBLE - troton BAS - bas Glavni volumen - volumen
- Prioritet mikrofona
- Snimanje mikrofonom (na TF ili USB): pritisnite-počnite snimanje→sljedeće pritisnite zaustavite snimanje
- Povećaj glasnoću / Dugi pritisak - brzo pojačaj
- Sljedeća pjesma / Sljedeća FM postaja / Dugi pritisak - brzo naprijed
- Promijenite način rada BT→TF→USB→AUX→FM
- Dugi pritisak 3 sekunde - bluetooth isključen
- Reprodukcija-Pauza / Dugi pritisak - TWS mod / FM skeniranje
- Dugi pritisak - uključivanje/isključivanje
- Prethodna pjesma / Prethodna FM postaja / Dugi pritisak - brzo unatrag
- LED mod / Dugi pritisak - uključeno-isključeno
- Sljedeća pjesma / Sljedeća FM postaja / Dugi pritisak - brz naprijed
- Promijenite način rada BT→TF→USB→AUX→FM
- Pritisnite pritisnite počnite snimanje→sljedeće pritisnite zaustavite snimanje
- Povećaj glasnoću / Dugi pritisak - brzo pojačaj
- Sljedeća pjesma / Sljedeća FM postaja / Dugi pritisak - brzo naprijed
- Promijenite način rada BT→TF→USB→AUX→FM
- Pritisnite počnite snimanje→sljedeće pritisnite zaustavite snimanje
- Povećaj glasnoću / Dugi pritisak - brzo pojačaj
- Sljedeća pjesma / Sljedeća FM postaja / Dugi pritisak - brzo naprijed
- Promijenite način rada BT→TF→USB→AUX→FM
- Pritisnite počnite snimanje→sljedeće pritisnite zaustavite snimanje
- Povećaj glasnoću / Dugi pritisak - brzo pojačaj
- Sljedeća pjesma / Sljedeća FM postaja / Dugi pritisak - brzo naprijed
- Promijenite način rada BT→TF→USB→AUX→FM
- Pritisnite počnite snimanje→sljedeće pritisnite zaustavite snimanje
- Povećaj glasnoću / Dugi pritisak - brzo pojačaj
- Sljedeća pjesma / Sljedeća FM postaja / Dugi pritisak - brzo naprijed
- Promijenite način rada BT→TF→USB→AUX→FM
- Pritisnite počnite snimanje→sljedeće pritisnite zaustavite snimanje
- Povećaj glasnoću / Dugi pritisak - brzo pojačaj
- Sljedeća pjesma / Sljedeća FM postaja / Dugi pritisak - brzo naprijed
- Promijenite način rada BT→TF→USB→AUX→FM
- Pritisnite počnite snimanje→sljedeće pritisnite zaustavite snimanje
- Povećaj glasnoću / Dugi pritisak - brzo pojačaj
- Sljedeća pjesma / Sljedeća FM postaja / Dugi pritisak - brzo naprijed
- Promijenite način rada BT→TF→USB→AUX→FM
- Pritisnite počnite snimanje→sljedeće pritisnite zaustavite snimanje
- Povećaj glasnoću / Dugi pritisak - brzo pojačaj
- Sljedeća pjesma / Sljedeća FM postaja / Dugi pritisak - brzo naprijed
- Promijenite način rada BT→TF→USB→AUX→FM
- Pritisnite počnite snimanje→sljedeće pritisnite zaustavite snimanje
- Povećaj glasnoću / Dugi pritisak - brzo pojačaj
- Sljedeća pjesma / Sljedeća FM postaja / Dugi pritisak - brzo naprijed
- Promijenite način rada BT→TF→USB→AUX→FM
- Pritisnite počnite snimanje→sljedeće pritisnite zaustavite snimanje
- Povećaj glasnoću / Dugi pritisak - brzo pojačaj
- Sljedeća pjesma / Sljedeća FM postaja / Dugi pritisak - brzo naprijed
- Promijenite način rada BT→TF→USB→AUX→FM
- Pritisnite počnite snimanje→sljedeće pritisnite zaustavite snimanje
- Povećaj glasnoću / Dugi pritisak - brzo pojačaj
- Sljedeća pjesma / Sljedeća FM postaja / Dugi pritisak - brzo naprijed
- Promijenite način rada BT→TF→USB→AUX→FM
- Pritisnite počnite snimanje→sljedeće pritisnite zaustavite snimanje
- Povećaj glasnoću / Dugi pritisak - brzo pojačaj
- Sljedeća pjesma / Sljedeća FM postaja / Dugi pritisak - brzo naprijed
- Promijenite način rada BT→TF→USB→AUX→FM
- Pritisnite počnite snimanje→sljedeće pritisnite zaustavite snimanje
- Povećaj glasnoću / Dugi pritisak - brzo pojačaj
- Sljedeća pjesma / Sljedeća FM postaja / Dugi pritisak - brzo naprijed
- Promijenite način rada BT→TF→USB→AUX→FM
- Pritisnite počnite snimanje→sljedeće pritisnite zaustavite snimanje
- Povećaj glasnoću / Dugi pritisak - brzo pojačaj
- Sljedeća pjesma / Sljedeća FM postaja / Dugi pritisak - brzo naprijed
- Promijenite način rada BT→TF→USB→AUX→FM
- Pritisnite počnite snimanje→sljedeće pritisnite zaustavite snimanje
- Povećaj glasnoću / Dugi pritisak - brzo pojačaj
- Sljedeća pjesma / Sljedeća FM postaja / Dugi pritisak - brzo naprijed
- Promijenite način rada BT→TF→USB→AUX→FM
- Pritisnite počnite snimanje→sljedeće pritisnite zaustavite snimanje
- Povećaj glasnoću / Dugi pritisak - brzo pojačaj
- Sljedeća pjesma / Sljedeća FM postaja / Dugi pritisak - brzo naprijed
- Promijenite način rada BT→TF→USB→AUX→FM
- Pritisnite počnite snimanje→sljedeće pritisnite zaustavite snimanje
- Povećaj glasnoću / Dugi pritisak - brzo pojačaj
- Sljedeća pjesma / Sljedeća FM postaja / Dugi pritisak - brzo naprijed
- Promijenite način rada BT→TF→USB→AUX→FM
- Pritisnite počnite snimanje→sljedeće pritisnite zaustavite snimanje
- Povećaj glasnoću / Dugi pritisak - brzo pojačaj
- Sljedeća pjesma / Sljedeća FM postaja / Dugi pritisak - brzo naprijed
- Promijenite način rada BT→TF→USB→AUX→FM
- Pritisnite počnite snimanje→sljedeće pritisnite zaustavite snimanje
- Povećaj glasnoću / Dugi pritisak - brzo pojačaj
- Sljedeća pjesma / Sljedeća FM postaja / Dugi pritisak - brzo naprijed
- Promijenite način rada BT→TF→USB→AUX→FM
- Pritisnite počnite snimanje→sljedeće pritisnite zaustavite snimanje
- Povećaj glasnoću / Dugi pritisak - brzo pojačaj
- Sljedeća pjesma / Sljedeća FM postaja / Dugi pritisak - brzo naprijed
- Promijenite način rada BT→TF→USB→AUX→FM
- Pritisnite počnite snimanje→sljedeće pritisnite zaustavite snimanje
- Povećaj glasnoću / Dugi pritisak - brzo pojačaj
- Sljedeća pjesma / Sljedeća FM postaja / Dugi pritisak - brzo naprijed
- Promijenite način rada BT→TF→USB→AUX→FM
- Pritisnite počnite snimanje→sljedeće pritisnite zaustavite snimanje
- Povećaj glasnoću / Dugi pritisak - brzo pojačaj
- Sljedeća pjesma / Sljedeća FM postaja / Dugi pritisak - brzo naprijed
- Promijenite način rada BT→TF→USB→AUX→FM
- Pritisnite počnite snimanje→sljedeće pritisnite zaustavite snimanje
- Povećaj glasnoću / Dugi pritisak - brzo pojačaj
- Sljedeća pjesma / Sljedeća FM postaja / Dugi pritisak - brzo naprijed
- Promijenite način rada BT→TF→USB→AUX→FM
- Pritisnite počnite snimanje→sljedeće pritisnite zaustavite snimanje
- Povećaj glasnoću / Dugi pritisak - brzo pojačaj
- Sljedeća pjesma / Sljedeća FM postaja / Dugi pritisak - brzo naprijed
- Promijenite način rada BT→TF→USB→AUX→FM
- Pritisnite počnite snimanje→sljedeće pritisnite zaustavite snimanje
- Povećaj glasnoću / Dugi pritisak - brzo pojačaj
- Sljedeća pjesma / Sljedeća FM postaja / Dugi pritisak - brzo naprijed
- Promijenite način rada BT→TF→USB→AUX→FM
- Pritisnite počnite snimanje→sljedeće pritisnite zaustavite snimanje
- Povećaj glasnoću / Dugi pritisak - brzo pojačaj
- Sljedeća pjesma / Sljedeća FM postaja / Dugi pritisak - brzo naprijed
- Promijenite način rada BT→TF→USB→AUX→FM
- Pritisnite počnite snimanje→sljedeće pritisnite zaustavite snimanje
- Povećaj glasnoću / Dugi pritisak - brzo pojačaj
- Sljedeća pjesma / Sljedeća FM postaja / Dugi pritisak - brzo naprijed
- Promijenite način rada BT→TF→USB→AUX→FM
- Pritisnite počnite snimanje→sljedeće pritisnite zaustavite snimanje
- Povećaj glasnoću / Dugi pritisak - brzo pojačaj
- Sljedeća pjesma / Sljedeća FM postaja / Dugi pritisak - brzo naprijed
- Promijenite način rada BT→TF→USB→AUX→FM
- Pritisnite počnite snimanje→sljedeće pritisnite zaustavite snimanje
- Povećaj glasnoću / Dugi pritisak - brzo pojačaj
- Sljedeća pjesma / Sljedeća FM postaja / Dugi pritisak - brzo naprijed
- Promijenite način rada BT→TF→USB→AUX→FM
- Pritisnite počnite snimanje→sljedeće pritisnite zaustavite snimanje
- Povećaj glasnoću / Dugi pritisak - brzo pojačaj
- Sljedeća pjesma / Sljedeća FM postaja / Dugi pritisak - brzo naprijed
- Promijenite način rada BT→TF→USB→AUX→FM
- Pritisnite počnite snimanje→sljedeće pritisnite zaustavite snimanje
- Povećaj glasnoću / Dugi pritisak - brzo pojačaj
- Sljedeća pjesma / Sljedeća FM postaja / Dugi pritisak - brzo naprijed
- Promijenite način rada BT→TF→USB→AUX→FM
- Pritisnite počnite snimanje→sljedeće pritisnite zaustavite snimanje
- Povećaj glasnoću / Dugi pritisak - brzo pojačaj
- Sljedeća pjesma / Sljedeća FM postaja / Dugi pritisak - brzo naprijed
- Promijenite način rada BT→TF→USB→AUX→FM
- Pritisnite počnite snimanje→sljedeće pritisnite zaustavite snimanje
- Povećaj glasnoću / Dugi pritisak - brzo pojačaj
- Sljedeća pjesma / Sljedeća FM postaja / Dugi pritisak - brzo naprijed
- Promijenite način rada BT→TF→USB→AUX→FM
- Pritisnite počnite snimanje→sljedeće pritisnite zaustavite snimanje
- Povećaj glasnoću / Dugi pritisak - brzo pojačaj
- Sljedeća pjesma / Sljedeća FM postaja / Dugi pritisak - brzo naprijed
- Promijenite način rada BT→TF→USB→AUX→FM
- Pritisnite počnite snimanje→sljedeće pritisnite zaustavite snimanje
- Povećaj glasnoću / Dugi pritisak - brzo pojačaj
- Sljedeća pjesma / Sljedeća FM postaja / Dugi pritisak - brzo naprijed
- Promijenite način rada BT→TF→USB→AUX→FM
- Pritisnite počnite snimanje→sljedeće pritisnite zaustavite snimanje
- Povećaj glasnoću / Dugi pritisak - brzo pojačaj
- Sljedeća pjesma / Sljedeća FM postaja / Dugi pritisak - brzo naprijed
- Promijenite način rada BT→TF→USB→AUX→FM
- Pritisnite počnite snimanje→sljedeće pritisnite zaustavite snimanje
- Povećaj glasnoću / Dugi pritisak - brzo pojačaj
- Sljedeća pjesma / Sljedeća FM postaja / Dugi pritisak - brzo naprijed
- Promijenite način rada BT→TF→USB→AUX→FM
- Pritisnite počnite snimanje→sljedeće pritisnite zaustavite snimanje
- Povećaj glasnoću / Dugi pritisak - brzo pojačaj
- Sljedeća pjesma / Sljedeća FM postaja / Dugi pritisak - brzo naprijed
- Promijenite način rada BT→TF→USB→AUX→FM
- Pritisnite počnite snimanje→sljedeće pritisnite zaustavite snimanje
- Povećaj glasnoću / Dugi pr

CZ

PORTABILNÍ AKUSTICKÝ SYSTÉM
NÁVOD NA POUŽITÍ

Prohlášení o shodě
Statické, elektrické nebo vysokofrekvenční pole (rádiová zařízení, mobilní telefony, mikrovlnné trouby, elektrostatické výboje) mohou ovlivnit fungování tohoto zařízení. V případě rušení zvyšte vzdálenost od zařízení způsobujícího rušení.

Ochrana životního prostředí
Evropská směrnice 2002/96/EG a 2006/66/EU ustanovuje následující: Elektrická a elektronická zařízení stejné jako baterie nepatří do domovního odpadu. Spotřebitel se zavazuje odebrat všechna zařízení a baterie pro splnění jejich životnosti do příslušných sběrů. Podrobnosti stanoví zákon příslušné země. Symbol na produktu, návod k obsluze nebo balení na toto poukazuje. Recyklaci a jinými způsoby využívání přispíváte k ochraně životního prostředí.

Podmínky pro bezpečné a účinné použití výrobku
Bezpečnostní opatření:

- Používejte výrobek pouze k stanovenému účelu použití.
- Nerozebírejte. Tento výrobek neobsahuje žádné součásti, které byste mohli opravovat. Pro údržbu a výměnu vadného výrobku obraťte se na společnost prodejce nebo na autorizované servisní středisko Defender. Když produkt přebíráte, zkontrolujte, zda je celistvý a zda uvnitř nejsou volně se pohybující objekty.
- Není vhodné pro děti do 3 let. Tento výrobek může obsahovat malé součásti.
- Ne dopouštějte zášahu vláhy na výrobek a dovnitř. Nepoužívejte výrobek do kapalín.
- Nevystavujte výrobek vibracím a mechanickému zatížení, které by mohly způsobit mechanické poškození výrobku. V případě mechanického poškození na výrobek se nevztahuje žádná záruka.
- V případě viditelných poškození tento výrobek nepoužívejte. Nepoužívejte zjevně vadný výrobek.
- Nepoužívejte při teplotách nad nebo pod doporučenou teplotou (viz Návod k použití), při vzniku kondenzované vlhkosti a v agresivním prostředí.
- Neberte ústy.
- Nepoužívejte výrobek pro průmyslové, lékařské a výrobní účely.
- Pokud se přeprava zboží provádí při nízkých teplotách, před použitím nechte zboží ohřát v teplé místnosti (+16-25 °C) po dobu 3 hodin.
- Vypněte výrobek pokudž, když neplánujete jej použít po delší dobu.
- Nepoužívejte výrobek při řízení vozidla, pokud výrobek je rušivý, a v případech, když vypnutí zařízení je stanoveno zákonem.

Vlastnosti • Bluetooth 5.3 • True Wireless Stereo (TWS) - možnost spárování dvou samostatných reproduktorů do jednoho systému reproduktorů 2.0 • LED podsvícení • Informační LED displej • Jednotka dálkového ovládání je součástí • Stupeň vodotěsnosti IPX4 • Vestavěný FM přijímač • Podpora USB flash disků a microSD karet • Vestavěný MP3 přehrávač • Audio-in AUX port • Režim karaoke — dva mikrofoni konektory s ovládacím hlasitosti a echo efektem • konektor TYPE-C • Vestavěný DSP procesor • Ekvalizér • Pohodlná rukojeť pro snadné přenesení zařízení s sebou • Vestavěná kolébka pro smartphone **Specifikace** • Celkový výstupní výkon (RMS): 100 W • Odstup signálu od šumu: ≥ 75 dB • Frekvenční rozsah: 40 – 18000 Hz • Zvukové schéma: stereo • Středobasový reproduktor: 2 x 6,5" • Impedance reproduktoru: 4 Ohm • HF výškový reproduktor: 1 x 1" • Impedance vysokofrekvenčního výškového reproduktoru: 6 Ohm • Bluetooth profil: A2DP • Provozní dosah: 15 m • Doba automatického vypnutí po odpojení Bluetooth: 10 min • Počet režimů podsvícení: 7 • Funkce vypnutí podsvícení: ano • Napájení: Li-Ion baterie, přes USB, 5V • Kapacita baterie: 5400 mAh • Napětí baterie: 7,4V • Výdrž baterie při 50 % / 75 % maximální hlasitosti: 7 / 4 hod • Doba nabíjení baterie: 5 hod • Frekvenční rozsah tuneru: 87,5 – 108 MHz • Maximální podporovaná kapacita paměťové karty / USB flash disků: 64 GB • Formáty zvukových souborů: FLAC, MP3, WAV, WMA • Ekvalizér: Classical, Country, Jazz, Normal, Pop, Rock, ano • Délka napájecího kabelu: 1m • Délka AUX kabelu: 0,5m • Materiál pouzdra: plast + kov • Barva: černá **Obsah balení** • Systém reproduktorů • Jednotka dálkového ovládání • Jack kabel typu C • AUX kabel • Návod k obsluze • Dovoze: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Výrobce: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China. Doba použitelnosti neomezená. Životnost — 2 roky. Dojde-li k mechanickému poškození, reklamace produktu nebude akceptována. Datum výroby: viz sériové číslo na obalu a/nebo produktu uprostřed: xxxxxDDMMYYxxxxx Výrobce si vyhrazuje právo na změnu konfigurace a technických charakteristik uvedených v této příručce. Nejnovější a úplná verze příručky je k dispozici na www.defender-global.com Vyrobeno v Číně.

DE

TRAGBARES LAUTSPRECHERSYSTEM
ANLEITUNG

Konformität. Unter Einwirkung von starken statischen, elektrischen oder hochfrequenten Feldern (Funkanlagen, Mobiltelefone, Mikrowellen-Entladungen) kann es zu Funktionsbeeinträchtigungen des Gerätes (der Geräte) kommen. Versuchen Sie in diesem Fall, die Distanz zu den störenden Geräten zu vergrößern.

Entsorgung
Dieses Gerät nicht im unsortierten Hausmüll entsorgen. An einer ausgewiesenen Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte entsorgen. Dadurch tragen Sie zum Schutz der Ressourcen und der Umwelt bei. Für weitere Information wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder die örtlichen Behörden.

Regeln und Bedingungen für sichere und effektive Nutzung der Ware:
Vorsichtsmaßnahmen:

- Die Ware nur bestimmungsgemäß nutzen.
- Nicht zerlegen. Dieses Erzeugnis enthält keine Bestandteile, die selbständig repariert werden können. Wegen der Wartung und Austausch des fehlerhaften Erzeugnisses wenden Sie sich an den Verkäufer oder das autorisierte Service-Zentrum von Defender. Bei Entgegennahme der Ware überzeugen Sie sich bitte, dass die Ware unversehrt ist und sich keine frei beweglichen Teile im Inneren vorhanden sind.
- Vor Kindern bis 3 Jahre fernhalten. Das Erzeugnis kann kleine Teile enthalten.
- Das Eindringen von Feuchte auf das Erzeugnis und in das Innere vermeiden.
- Das Erzeugnis nicht in die Flüssigkeit tauchen lassen.
- Das Erzeugnis nicht den Vibrationen bzw. mechanischen Belastungen aussetzen, die die mechanischen Schäden verursachen können. Bei mechanischen Schäden wird keine Garantie übernommen.
- Bei sichtbaren Schäden nicht nutzen. Das wissenschaftlich nicht intakte Erzeugnis nicht nutzen.
- Nicht unter bzw. über den angegebenen Temperaturen (s. hierfür Gebrauchsanweisung), sowie bei Bildung von Kondensat und in aggressiven Medien nutzen.
- Nicht in den Mund nehmen.
- Die Waren nicht für gewerbliche, medizinische oder betriebliche Zwecke nutzen.
- Bei Transport der Ware unter den Minustemperaturen, die Ware vor Inbetriebnahme im warmen Raum (+16-25 °C) ca. 3 Stunden erwärmen lassen.
- Das Gerät jedes Mal abschalten, wenn sein dauernder Betrieb geplant ist.
- Das Gerät nicht beim Fahren eines Fahrzeuges nutzen, soweit es die Aufmerksamkeit ablenkt sowie in den gesetzlich vorgesehenen Fällen.

Merkmale • Bluetooth 5.3 • True Wireless Stereo (TWS) – eine Option zum Koppleh zweier separater Lautsprecher zu einem 2.0-Lautsprechersystem • LED-Hintergrundbeleuchtung • Informations-LED-Anzeige • Fernbedienung ist im Lieferumfang enthalten • Wasserdichtheitsklasse IPX4 • Eingebauter FM-Empfänger • Unterstützung für USB-Sticks und MicroSD-Karten • Eingebauter MP3-Player • Audio-Eingang AUX-Anschluss • Karaoke-Modus – zwei Mikrofonbuchsen mit Lautstärkeregler und Echo-Effekt • TYPE-C-Anschluss • Eingebauter DSP-Prozessor • Equalizer • Praktischer Greifgriff zum einfachen Mitnehmen des Geräts • Integrierte Halterung für Smartphone

Spezifikation • Gesamtansageleistung (RMS): 100 W • Signal-Rausch-Verhältnis: ≥ 75 dB • Frequenzbereich: 40 – 18000 Hz • Klangschema: Stereo • Mittel-/Tieföner: 2 x 6,5" • Impedanz des Lautsprecherteilers: 4 Ohm • HF-Hochtöner: 1 x 1" • HF-Hochtöner-Impedanz: 6 Ohm • Bluetooth-Profil: A2DP • Reichweite: 15 m • Automatische Abschaltung nach Trennung der Bluetooth-Verbindung: 10 min • Anzahl der Hintergrundbeleuchtungsmodi: 7 • Hintergrundbeleuchtung-Ausschaltfunktion: ja • Stromversorgung: Li-Ion Akku, über USB, 5V • Batteriekapazität: 5400 mAh • Batteriespannung: 7,4 V • Akkulaufzeit bei 50 % / 75 % der maximalen Lautstärke: 7 / 4 Std. • Akkuladegerät: 5 Std. • Tuner-Frequenzbereich: 87,5 – 108 MHz • Maximale unterstützte Kapazität von Speicherkarten/USB-Sticks: 64 GB • Audiodateiformate: FLAC, MP3, WAV, WMA • Equalizer: Klassik, Country, Jazz, Normal, Pop, Rock, ja • Länge des Stromversorgungs Kabels: 1 m • AUX-Kabellänge: 0,5 m • Gehäusematerial: Kunststoff • Metall • Farbe: Schwarz

Importeur: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Hersteller: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China. Unbefristete Nutzungsdauer, Lebensdauer — 2 Jahre. Bei mechanischen Schäden sind Reklamationen bezüglich des Produktes ausgeschlossen. Herstellungsdatum: Siehe Verpackung und/oder Seriennummer des Produktcenters: xxxxxDDMMYYxxxxx Der Hersteller behält sich das Recht vor, die Änderungen an der Ausstattung und technischen Daten in dieser Anleitung vorzunehmen. Die aktuelle und vollständige Version der Anleitung finden Sie auf der Webseite www.defender-global.com Hergestellt in China.

EN

PORTABLE SPEAKER
OPERATION MANUAL

Declaration of Conformity
Operation of device (devices) may be affected by strong static, electrical or high-frequency fields (radio installations, mobile telephones, microwaves, electrostatic discharges/ If occurs, Try increasing the distance from the devices causing the interference.

Disposal of batteries, electrical and electronic equipment
This sign on the product, its batteries or package indicates that the product cannot be disposed together with domestic waste. It should be delivered to an appropriate batteries, electrical and electronic equipment collecting and recycling company.

Terms and conditions of safe and efficient use of the product
Usage precautions:

- Use the product for its intended purpose only.
- Do not disassemble. This product does not contain parts that are entitled to self-sufficient repair. On the question of maintenance and replacement of a failed item apply to a dealer or Defender authorized service center. While receiving the product make sure that it is unbroken and there are no freely moving objects inside the product.
- Keep away from children under the age of 3. May contain small parts.
- Keep away from humidity. Never immerse the product in liquids.
- Keep away from vibrations and mechanical stresses, which can cause mechanical damaging of the product. In case of mechanical damage no warranties are provided.
- Do not use in the presence of visual damage. Do not use when the product is obviously defective.
- Do not use the product at temperatures below and above recommended temperatures (see the operation manual), under the conditions of humidity evaporation, as well as in hostile environment.
- Do not put into the mouth.
- Do not use the product for industrial, medical or manufacturing purposes.
- In case when shipment of the product was conducted in subzero temperatures, then before operating, the product should be kept in a warm placement (+16-25°C or 60-77°F) within 3 hours.
- Turn off the device each time, when it is not planned to use it for extended period of time.
- Do not use the device while driving the vehicle, if it is diverted attention, and in other cases when the law obliges you to turn off the device.

Features • Bluetooth 5.3 • True Wireless Stereo (TWS) - an option to pair two separate speakers into one 2.0 speaker system • LED backlight • Information LED display • Remote control unit is included • IPX4 waterproof rating • Built-in FM-receiver • USB flash drives and MicroSD card support • Built-in MP3 player • Audio-in AUX port • Karaoke mode — two microphone jacks with volume control and echo-effect • TYPE-C connector • Built-in DSP processor • Equalizer • Convenient handle to take the device with you easily • Built-in cradle for smartphone

Specification • Total output power (RMS): 100 W • Signal to noise ratio: ≥ 75 dB • Frequency range: 40 – 18000 Hz • Sound scheme: stereo • Mid/bass speaker: 2 x 6.5" • Speaker driver impedance: 4 Ohm • HF tweeter: 1 x 1" • HF tweeter impedance: 6 Ohm • Bluetooth profiles: A2DP • Operation range: 15 m • Automatic power off time after disconnecting Bluetooth: 10 min • Number of backlight modes: 7 • Backlight off function: yes • Power supply: Li-Ion battery, via USB, 5V • Battery capacity: 5400 mAh • Battery voltage: 7.4 V • Battery life at 50% / 75% of maximum volume: 7 / 4 hrs • Battery charging time: 5 hrs • Tuner frequency range: 87.5 – 108 MHz • Maximum supported capacity of memory card / USB flash drives: 64 GB • Audio file formats: FLAC, MP3, WAV, WMA • Equalizer: Classical, Country, Jazz, Normal, Pop, Rock, yes • Power supply cable length: 1 m • AUX cable length: 0.5 m • Housing material: plastic + metal • Color: black

Package contents • Speaker system • Remote control unit • Type-C jack cable • AUX cable • Operation manual

IMPORTER: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Manufacturer: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China. Unlimited shelf life. Service life is 2 years. Product claims will not be considered if there is evidence of mechanical damage. Date of manufacture: See package and/or product center serial number: xxxxxDDMMYYxxxxx Manufacturer keeps the right to change package contents and specifications indicated in this manual. The latest and detailed operation manual is available at www.defender-global.com Made in China.

ES

SISTEMA ACÚSTICO PORTÁTIL
INSTRUCCIÓN

Declaración de conformidad
El funcionamiento del dispositivo (dispositivos) puede verse afectado por estática fuertes, campos eléctricos o de alta frecuencia (instalaciones de radio, teléfonos móviles, microondas, descargas electrostáticas). Si esto ocurre, intente aumentar la distancia de los dispositivos que causan la interferencia.

Eliminación
No deseché este aparato como residuo doméstico convencional. Devuélvalo a un punto de recogida de reciclado de piezas eléctricas y electrónicas WEEE. Con ello ayudará a preservar los recursos naturales y a proteger el medio ambiente. Contactar con su vendedor o las autoridades locales para obtener más información.

Reglas y condiciones del uso seguro y eficaz del producto
Medidas de precaución:

- Utilice el producto como es debido directamente.
- No despiece el producto. El producto no contiene piezas que se puedan reparar de forma independiente. En lo que se refiere al mantenimiento y sustitución del artículo defectuoso póngase en contacto con la empresa vendedora o con el servicio de asistencia técnica autorizado Defender. Al aceptar el producto asegúrese de su integridad y de que dentro no haya objetos que se muevan con facilidad.
- No está destinado para el uso de los niños menores de 3 años. Puede contener piezas pequeñas.
- Evite que la humedad pase sobre el producto y dentro de él. No ponga el producto en líquidos.
- No someta el producto a vibraciones ni a cargas mecánicas que puedan causar lesiones mecánicas del artículo. En el caso de que haya lesiones mecánicas no se ofrecerá ninguna garantía para el producto.
- No use el producto si tiene defectos visibles. No use dispositivos obviamente defectuosos.
- No use el producto a temperaturas más bajas ni más altas que las recomendadas (ver el manual del usuario), así como en casos de humedad condensada y en el medio agresivo.
- No ponga el producto en la boca.
- No utilice el producto para fines industriales, médicos o productivos.
- En el caso de que el transporte del producto se haya efectuado a temperaturas bajo cero, antes de empezar a explotar el producto deje que éste se caliente en un local cálido (+16-25 °C) durante 3 horas.
- Apague el dispositivo cada vez que no planea utilizarlo durante un largo periodo de tiempo.
- No utilice el producto mientras conduzca un vehículo si el dispositivo desvía su atención, así como en los casos en que la desconexión del dispositivo está prevista por la ley.

Características • Bluetooth 5.3 • True Wireless Stereo (TWS): una opción para emparejar dos altavoces separados en un sistema de altavoces 2.0 • Retroiluminación LED • Pantalla LED de información • La unidad de control remoto está incluida • Clasificación de impermeabilidad IPX4 • Receptor FM incorporado • Compatibilidad con unidades flash USB y tarjetas MicroSD • Reproductor de MP3 incorporado • Puerto auxiliar de entrada de audio • Modo karaoke: dos conectores para micrófono con control de volumen y efecto eco • Conector TYPE-C • Procesador DSP incorporado • Igualada • Cómodo así para llevar el dispositivo contigo fácilmente • Base incorporada para teléfono inteligente **Especificación** • Potencia de salida total (RMS): 100 W • Relación señal/ruído: ≥ 75 dB • Rango de frecuencia: 40 – 18000 Hz • Esquema de sonido: estéreo • Altavoces de medios/graves: 2 x 6,5" • Impedancia del controlador del altavoz: 4 ohmios • Tweeter de alta frecuencia: 1 x 1" • Impedancia del tweeter de alta frecuencia: 6 ohmios • Perfiles de Bluetooth: A2DP • Alcance de operación: 15 m • Tiempo de apagado automático después de desconectar el Bluetooth: 10 min • Número de modos de retroiluminación: 7 • Función de apagado después de luz de fondo: si • Alimentación: Batería de iones de litio, vía USB, 5 V • Capacidad de la batería: 5400 mAh • Voltaje de la batería: 7,4 V • Duración de la batería al 50% / 75% del volumen máximo: 7 / 4 horas • Tiempo de carga de la batería: 5 horas • Rango de frecuencia del sintonizador: 87,5 – 108 MHz • Capacidad máxima admitida de tarjeta de memoria/unidades flash USB: 64 GB • Formatos de archivos de audio: FLAC, MP3, WAV, WMA • Ecualizador: Clásica, Country, Jazz, Normal, Pop, Rock, si • Longitud del cable de alimentación: 1 m • Ecualizador: Clásica, Country, Jazz, Normal, Pop, Rock, si • Longitud del cable de alimentación: 0,5 m • Material de la carcasa: plástico + metal • Color: negro **Contenido del paquete** • Sistema de altavoces • Unidad de control remoto • Cable con conector tipo C • Cable auxiliar • Manual de operación

IMPORTADOR: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Manufacturer: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China. Vida útil ilimitada. La vida útil es de 2 años. Si hay daños mecánicos, no se aceptarán redemaciones sobre el producto. Fecha de fabricación: consulte el embalaje y/o el número de serie del centro del producto: xxxxxDDMMYYxxxxx El fabricante se reserva el derecho de cambiar el contenido del paquete y las especificaciones indicadas en este manual. El manual de funcionamiento más reciente y detallado está disponible en www.defender-global.com Fabricado en China.

EST

PORTATIIVNE AKUSTILINE SÜSTEEM
INSTRUKTSIOON

Vastavusdeklaratsioon
Staatlised, elektri- või kõrgsagedusväljad (raadioseadmed, mobiiltelefonid, mikrolaineahjud, elektrostaatilised laengud) võivad mõjutada seadme (seadmete) funktsioneerimist. Häirete korral suurendada kaugus seadmest mis põhjustab häireid.

Akude, elektri- ja elektroonikaseadmete taastamine
See sümbol tootl, toote patereitel või pakendil tähendab, et toodet ei tohi taastuda koos olmejäätmetega. Teda tuleb tarnida patereite, elektri- ja elektroonikaseadmete kogumise ja taastumise ettevõttesse.

Toodet ohutult ja efektiivse kasutamise tingimused
Ettevaatusabinõud:

- Kasutage toodet üksnes sellel ettenähtud eesmärgil.
- Ärge võtke lahti. See toode ei sisalda sobivaid iseseisvale remondile osi. Hoolduse ja defektse toote asendamise puhul, palun võtke ühendust ettevõtte-edasimüüjaga või autoriseeritud Defender teeninduskeskusega. Tootte kätte saamisel, kontrollige tema terviklusi ja selles vabalt liikuvate objektide puudumist.
- Ei sobi alla 3-aastastele. Võib sisaldada väikseid osi.
- Ära laske niiskust toote sisse. Ärge raputage toote vedelikku.
- Ärge jätke toodet vibratsioonile ja mehaanilise pingele, mis võib põhjustada toote mehaanilised vigastused. Tootte mehaaniliste kahjustuste korral jääb toode ilma garantii.
- Ärge kasutage toodet nähtavate kahjustuste puhul. Ärge kasutage defektne seadet.
- Ärge kasutage üle või alla soovitatava temperatuuril (vt. Kasutusjuhend), kondenseerunud niiskuse ja agressiivse keskkonna puhul.
- Ärge võtke suhu.
- Ärge kasutage toodet tööstuse, meditsiini või tootmise eesmärgil.
- Kui toote transporteerimine toimus madalal temperatuuril, enne toodet kasutamist tuleb seda soojendada soojas ruumis (+16-25°C) 3 tundi jooksul.
- Lülitage seade välja iga kord, kui seda ei kasutatakse pikka ajal.
- Ärge kasutage seadet sõiduki juhtimisel, juhul kui seade häirib tähelepanu; ja juhul, kui seadme väljalülitus on seadusega ettenähtud.

Omadused • Bluetooth 5.3 • True Wireless Stereo (TWS) – võimalus siduda kaks eraldi kõlarit üheks 2.0 kõlarisüsteemiks • LED taustvalgus • Info LED-ekraan • Komplekti kuulub kaugjuhtimispuh • IPX4 veekindluse reiting • Sisseehitatud FM-vastuvõtja • USB-mälupulka ja MicroSD-kaardi tugi • Sisseehitatud MP3-mängija • Helisidne AUX port • Karaoke režiim — kaks mikrofoni pesa helitugevuse reguleerimise ja kajafektiga • TYPE-C pistik • Sisseehitatud DSP protsessor • Ekvalaiser • Mugav käepide seadme hõlpsaks kaasavõtmiseks • Sisseehitatud turvahäli nutitelefoni jaoks **Spetsifikatsioon** • Kogu väljundvõimsus (RMS): 100 W • Signaali-a müra suhe: ≥ 75 dB • Sagedusvahemik: 40 – 18000 Hz • Heliskeem: stereo • Kesk-/bassikõlar: 2 x 6,5 tolli • Kõlaridraiveri impedants: 4 oomi • HF tweeter: 1 x 1" • HF tweeteri takistus: 6 oomi • Bluetoothi profiilid: A2DP • Töötlatus: 15 m • Automaatne väljalülitus saag pärast Bluetoothi lahtihendmist: 10 min • Taustvalgustuse režiimide arv: 7 • Taustvalgustuse väljalülitumise funktsioon: jah • Toide: Li-Ion aku, USB, 5V • Aku maht: 5400 mAh • Aku ping: 7,4 V • Aku tööiga 50% / 75% maksimaalselt helitugevuse: 7/4 tundi • Aku laadimisaeg: 5 tundi • Tuneri sagedusvahemik: 87,5 – 108 MHz • Mälukaardi • USB-mälupulka maksimaalne toetatud maht: 64 GB • Helifallivõimngud: FLAC, MP3, WAV, WMA • Ekvalaiser: klassikaline, kantri, jazz, tavaline, pop, rock, jah • Toitekaabli pikkus: 1 m • AUX kaabli pikkus: 0,5 m • Korpuse materjal: plastik + metall • Värv: must

Pakendi sisu • Kõlarisüsteem • Kaugjuhtimispuh • C-tüüpi pistikupesa kaabel • AUX kaabel • Kasutusjuhend

IMPORTIJA: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Manufacturer: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China. Saalivõimsaika on rajaton. Käyttöaika — 2 vuotta. Siis linä on mekaanisia vaurioita, tuotetta koskevia reklamaatioita ei hyväksytä. Valmistuspaivämäärä: katso sarjanumero pakkauskausi ja/tai tuotteen keskeltä: xxxxxDDMMYYxxxxx Valtmistaja pidättää oikeuden tässä opassa kuvattujen varusteiden ja teknisten ominaisuuksien muutoksiin. Oppaan viimeisimmin versio saa ladattua osoitteesta www.defender-global.com On tehty Kiinassa.

FI

KANNETTAVA KAUITIN
OHJE

Vaatumusten mukaisuustodistus
Laitteen (laitteiden) toimintaan voivat vaikuttaa staattiset, sähkö- tai korkeataajuiset kentät (radiolaitteet, matkapuhelimet, mikroaaltouunit, sähköstaattiset purkaukset). Niiden esiintyessä lisää etäisyyttä häiriön aiheuttavaan laitteeseen.

Ympäristönsuojelua koskeva ohje
Siitä lähtien, kun Euroopan unionin direktiivi 2002/96/EU ja 2006/66/EU otetaan käyttöön kansallisessa lainsäädännössä, pätevät seuraavat määräykset: Sähkö- ja elektronikkalaitteita ja paristoja ei saa hävittää talousjätteen mukana. Kuluttajalla on lain mukaan velvollisuus toimittaa sähkö- ja elektronikkalaitteet niiden käyttöiän päätyttyä niille varattuihin julkisiin keräyspisteisiin tai palauttaa ne.

Tuotteen turvallisen ja tehokkaan käytön säännöt ja ehdot
Turvallisuustoimenpiteet:

- Käytä tuotetta vain käyttötarkoituksen mukaisesti.
- Älä pura. Tämä tuote ei sisällä käyttäjän korjattavissa olevia osia. Huoltoon ja viallisen tuotteen vaihtoon liittyvissä kysymyksissä ota yhteyttä myyjään tai valtuutettuun Defender-huoltamoon. Vastaanottaessa tuotetta varmista, että se on ehjä eikä sen sisällä ole vapaasti liikkuvia esineitä.
- Ei sovelly alle 3-vuotiaalle lapsille. Saattaa sisältää pieniä osia.
- Vältä kosteuden joutumista tuotteen päälle ja sisälle. Älä upota tuotetta nesteisiin.
- Älä altista tuotetta tänäille ja iskuille, jotka voivat vaurioittaa tuotetta. Mekaaniset vauriot eivät kuulu takuun piiriin.
- Älä käytä, jos tuotteessa on näkyviä vaurioita. Älä käytä tuotetta, jos tiedät, että se on vioittunut.
- Älä käytä suositeltua matalammissa tai korkeammassa lämpötiloissa (ks. käyttöohje), kondensoituvan kosteuden muodostuessa sekä syövyttävissä ympäristöissä.
- Älä laita suuhun.
- Älä käytä tuotetta teolliseen, lääketieteelliseen tai tuotannolliseen tarkoitukseen.
- Mikäli tuotetta on kuljetettu lämpötilan ollessa nollan alapuolella, anna tuotteen lämmetä lämpimässä tilassa (+16-25 °C) 3 tunnin ajan ennen käyttöönottoa.
- Sammuta laite joka kerta, kun et aio käyttää sitä pitkään aikaan.
- Älä käytä laitetta ajassa autoa, mikäli laite häiritsee keskittymistä sekä tilanteissa, joissa laki edellyttää laitteen sammuttamista.

Ominaisuudet • Bluetooth 5.3 • True Wireless Stereo (TWS) - mahdollisuus yhdistää kaksi erillistä kaiutinta yhdeksi 2.0-kaiutinjärjestelmäksi • LED taustavalv • Tietojen LED-näyttö • Kaukoäänäin on mukana • IPX4 vedenpitävyä luokitus • Sisäänrakennettu FM-vastaanotin • USB-muistitikujen ja MicroSD-korttien tuki • Sisäänrakennettu MP3-soitin • Audio-in AUX-portti • Karaokeilla — kaksi mikrofoniinlittäntää äänenvoimakkuuden säätämällä ja kaikuefektilla • TYPE-C liitin • Sisäänrakennettu DSP-prosessor • Taajuuskorjaus • Kätevä kahva, jolla laite on helppo ottaa mukaan • Sisäänrakennettu teline älypuhelimelle **Eritellyt** • Kokonaislähitoteho (RMS): 100 W • Signaali-kohinasuhde: ≥ 75 dB • Taajuusalue: 40 – 18000 Hz • Äänijärjestelmä: stereo • Keski-/bassokaiutin: 2 x 6,5" • Kaiutinjohinimen impedanssi: 4 ohm • HF diskanttikaiutin: 1 x 1" • HF diskanttikaiuttimen impedanssi: 6 ohm • Bluetooth-profiilit: A2DP • Toimintatäite: 15 m • Automaattinen virrankatkaisu aika Bluetooth-yhteyden katkaisun jälkeen: 10 min • Taustavalotilojen määrä: 7 • Taustavalon poistotoiminto: kyllä • Virtalähde: Li-Ion akku, USB, 5V • Akun kapasiteetti: 5400 mAh • Akun jännite: 7,4 V • Akun kesto 50 % / 75 % enimmäisäänenvoimakkuudesta: 7 / 4 tuntia • Akun latausaika: 5 tuntia • Virittimen taajuusalue: 87,5 – 108 MHz • Suurin tuettu muistitortin/USB-muistitikujen kapasiteetti: 64 Gt • Äänitiedostomuodot: FLAC, MP3, WAV, WMA • Taajuuskorjaus: Klassinen, Country, Jazz, Normaali, Pop, Rock, kyllä • Virtalähteen kaapelin pituus: 1 m • AUX-kaapelin pituus: 0,5 m • Kotelon materiaali: muovi + metalli • Väri: musta

Pakkauskausi sisältö • Kaiutinjärjestelmä • Kaukoäänäinysikisko • Type-C jakkikaapeli • AUX kaapeli • Käyttöohje

Maahantuaja: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Valmistaja: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China. Saalivõimsaika on rajaton. Käyttöaika — 2 vuotta. Siis linä on mekaanisia vaurioita, tuotetta koskevia reklamaatioita ei hyväksytä. Valmistuspaivämäärä: katso sarjanumero pakkauskausi ja/tai tuotteen keskeltä: xxxxxDDMMYYxxxxx Valtmistaja pidättää oikeuden tässä opassa kuvattujen varusteiden ja teknisten ominaisuuksien muutoksiin. Oppaan viimeisimmin versio saa ladattua osoitteesta www.defender-global.com On tehty Kiinassa.

